

## **Sitzungsbericht vom 23. Juli 2021**

Anwesend : Gergen Marc, bourgmestre ; Muller Fernand, Rehlinger Marc, échevins; Boenigk Mareike, Groben Marc, Loes Michel, Zigrand René, conseillers.

Entschuldigt: Hilger François, Schaus Tom

Falls nicht anders angegeben, sind sämtliche Beschlüsse einstimmig angenommen.

### **1. Nouveaux statuts du syndicat intercommunal „De Réidener Kanton ».**

Die Räte genehmigten die neuen Statuten des interkommunalen Syndikates „De Réidener Kanton“. Der Bürgermeister ging hierbei kurz auf die von der Gemeinde Rambrouch eingebrachte Polemik ein, was den Verteilerschlüssel angeht und bedauerte, dass das Syndikat im Moment durch die mangelnde Solidarität einer einzelnen Gemeinde blockiert werde.

### **2. Fixation du montant de participation aux excursions scolaires pour les classes terminales.**

In Zukunft finanziert die Gemeinde den jährlichen Ausflug der Abschlussklassen mit 60 € pro Schüler.

### **3. Modifications budgétaires.**

Der Gemeinderat nimmt einige Anpassungen am gewöhnlichen Haushalt der Gemeinde an.

### **4. Décompte de travaux extraordinaires.**

Die Räte genehmigten die Abschlussrechnungen der Petanquepiste, welche mit 15.319,45 € zu Buche schlägt.

### **5. Morcellement de terrains.**

Eine Aufteilung eines Grundstückes zwecks Errichten eines Doppelhauses wurde angenommen.

### **6. Décision de principe quant aux mesures de protection contre les inondations sur le cours d'eau Roubach.**

Da die Straßenbauverwaltung beabsichtigt die Brücke in der rue de Folschette in Pratz vollständig zu ersetzen, will die Gemeinde die Gelegenheit nutzen an besagter Stelle bauliche Maßnahmen zur Verhinderung von Überschwemmungen vorzunehmen. Hierzu wurde ein technisches Büro zum Preis von 78.820,13 € mit dem Ausarbeiten der Pläne beauftragt; die Arbeiten selber werden mit 640.000 € veranschlagt, wobei von staatlicher Seite 90 % bezuschusst werden.

### **7. Divers de dernière minute, e.a. points supplémentaires du conseiller René Zigrand.**

Rat Zigrand's Frage an den Schöffenrat beschäftigte sich mit dem Mietvertrag, welcher der Schöffenrat mit einem in Pratz ansässigen Kinesitherapeuten abgeschlossen hat zwecks Vermietung eines Parkplatzes für dessen Kunden zu 50 € pro Monat. Der Bürgermeister stellte klar, dass ein solches Unterfangen ausschließlich für kommerzielle Zwecke vorbehalten sei und die Gemeinde keine Mietverträge mit Privatpersonen abschliesse. Eine weitere Frage

betrifft die kürzlich erfolgten Überschwemmungen, wobei der Bürgermeister auf den in selbiger Sitzung getroffenen Beschluss zur Verhinderung von Überschwemmungen verwies.

**8. Nomination au poste d'éducateur(trice) diplômé(e) (à huis clos).**

Mit 4 Ja Stimmen bei 3 Gegenstimmen wurde Jennifer Parreira aus Bettborn als Erzieherin in der Maison Relais ernannt. Nachdem dieselbe jedoch kundtat den Posten nicht anzutreten, weil sie bereits anderweitig eine Stelle angenommen hatte, wurde die Abstimmung wiederholt und Laurence Rommes aus Heispelt wurde einstimmig als diplomierte Erzieherin in der Maison Relais ernannt.